Elemond S.p.a.
Via D. Trentacoste 7
20134 Milano
tel. 02 - 215631 (20 linee r.a.)
fax 02 - 26410847

Divisione Periodici
Editore incaricato
Rubes Storti
Gestione operativa
Sergio Vergani
Abbonamenti e sviluppo estero
Gian Mario Bellati
Coordinamento tecnico
Gianni Manenti

Casabella
Rivista internazionale di architettura
ISSN 0008-7181
Pubblicazione mensile. Sped. abb. post. 50% - Milano.
Registro Nazionale della Stampa, Roma - n° 4142
del 31 marzo 1993.
Registrazione al Tribunale di Milano al n. 3108
del 26.6.1953.
Direttore responsabile: Vittorio Gregotti

Prezzo di copertina: L. 17.000
Il numero doppio: L. 23.000

Abbonamenti
Italia annuale (10 numeri - uno doppio) L. 150.000
Estero annuale L. 212.500
Estero via aerea:
bacino mediterraneo L. 236.500
Africa L. 272.500
America e Asia L. 284.500
Oceania L. 326.500
Gli abbonamenti possono iniziare, salvo diversa indicazione, dal primo numero raggiungibile in qualsiasi periodo dell'anno.
Inviare l'importo ad Arnoldo Mondadori Editore S.p.A. - Ufficio Abbonamenti, servendosi preferibilmente del c.c.p. 5231
Servizio abbonamenti:
tel. 030 - 3199345/3720543
fax 030 - 3198202

Arretrati
l. 35.000 la copia. Inviare l'importo a:
Arnoldo Mondadori editore S.p.a. - Ufficio collezionisti - utilizzando il c.c.p. n. 925206 specificando sul bollettino il proprio indirizzo e i numerio richiesti.
Per spedizioni all'estero maggiorare l'importo di un contributo fisso di L. 4.000 per spese postali
(tel. 02 - 5272008)

Distribuzione
per l'Italia e per l'estero
Arnoldo Mondadori editore S.p.a.
20090 Segrate MI

Pubblicità
Mondadori pubblicità
20134 Milano - Via D. Trentacoste 7
tel. 02/26414681 - 26414388 - 26414316
telefax 02/26413603 - 26413121
telex 350523 ELEPER I

Informazioni tecniche - Primo Piano
Redazione Livio Salvadori

Stampato da Fantonigrafica - Martellago
Elemond editori associati
Printed in Italy

Copyright © 1995 Elemond s.p.a.

"Casabella" è una rivista della Elemond, che pubblica anche le seguenti testate:
mensili: "Interni", "VilleGiardini"
bimestrali: "Interni Annual"
trimestrali: "Lotus international", "Grand Gourmet"

La redazione declina ogni responsabilità per i materiali inviati in visione non espressamente richiesti.

627

Casabella
Anno LIX
1995 Ottobre/October
Rivista internazionale di architettura
International Architectural Review

Direttore
Vittorio Gregotti
Assistenti
Sebastiano Brandolini
Pierre-Alain Croset
Redazione
Antonio Angelillo
Chiara Baglione
Bruno Pedretti
Coordinamento di redazione
Ada Myriam Tosoni
Segreteria
Gisella Forni
Impaginazione
Flavio Ranzini, Daniela Nava
Maurizio Zanuso
Redazione immagine
Pierluigi Cerri
Ginette Caron
Redazione esterna
Jean-Louis Cohen
Marco De Michelis
Jacques Gubler
Richard Ingersoll
Carlo Olmo
Bernardo Secchi

Corrispondenti
Alexandre Alves Costa (Porto)
Matteo Brändli (Zurigo)
Jean Claude Garcias (Parigi)
Martin Kieren (Berlino)
Maarten Kloos (Amsterdam)
Sandro Marpillero (New York)
Silvia Milesi (Parigi)
Francesco Montagnana (Tokio)
Martin Pawley (Londra)
Yorgos Simeoforidis (Atene)
Vladimir Šlapeta (Praga)
Dietmar Steiner (Vienna)
Kaarin Taipale (Helsinki)
Paolo Tombesi (Los Angeles)
Antonio Vélez Catrain (Madrid)

Traduzioni in italiano
Cioni Carpi, Bruno Pedretti

English translations
Steve Piccolo

2 Vittorio Gregotti
Il gusto dell'oscillazione
The taste of changing

4 Pierre-Louis Faloci
Il Centro Europeo di Archeologia a Mont Beuvray
The European Centre of Archaeology at Mont Beuvray
presentazione di Christian Devillers e Silvia Milesi

18 Bernardo Secchi
"Can our cities survive?"

20 Claire Lagrange, Michael F. Davie, Jade Tabet
Ricostruire Beirut
Rebuilding Beirut

36 Argomenti / News
In breve ... 36
Patrizia Zambrano, *L'epopea rinascimentale* ... 37
Marida Talamona, *I Carnets di Germania di Le Corbusier* ... 38
Pierre-Alain Croset, *Rovine in attesa: una conversazione con Gabriele Basilico e Bruno Vaerini* ... 40
Daniel Gaymard, *Il restauro dell'Aubette a Strasburgo* ... 42
Tilmann Buddensieg, *Riegl, Behrens, Rathenau* ... 44
Antonio Angelillo, *Due varianti per Napoli: un'intervista con Vezio De Lucia* ... 45

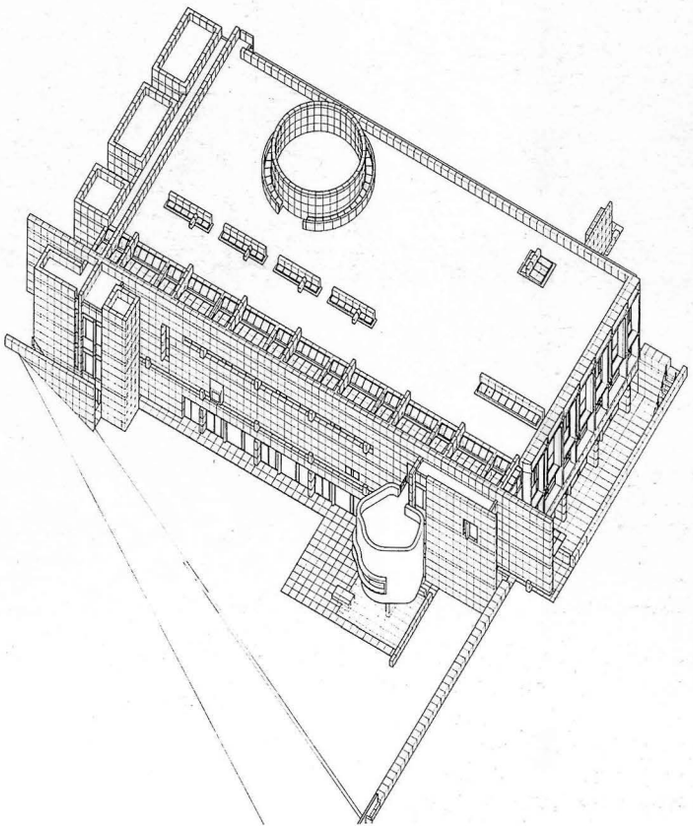
48 Liane Lefaivre
Il Rudy Bruner Award: la comunità e l'altra America
The Rudy Bruner Award: the community and the other America

52 Herman Hertzberger
L'ampliamento del Centraal Beheer, Apeldoorn
The addition to the Centraal Beheer, Apeldoorn
presentazione di Sebastiano Brandolini

62 Richard Meier and Partners Architects
Uffici Swissair a Long Island, New York
Swissair Headquarters in Long Island, New York
presentazione di Herbert Muschamp

67 English digests

72 Jacques Gubler
Cartolina 127 / Postcard 127



In copertina: Pierre-Louis Faloci, Centro Europeo di Archeologia a Mont Beuvray, sezione prospettica.